

# ZMLUVA O DODÁVKE PITNEJ VODY Z VEREJNÉHO VODOVODU

uzatvorená podľa ustanovenia § 15 ods. 7 písm. b) Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších zmien a doplnkov (*d'alej len „zákon č. 442/2002“*)

(*d'alej len „zmluva“*)

## 1. Zmluvné strany

### 1.1.

#### DODÁVATEĽ

#### Obec Závod

Sídlo: Sokolská 243, 908 72 Závod  
IČO: 00 310 158  
DIČ: 2020380131  
IČ DPH: SK2020380131  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.  
Číslo účtu vo formáte IBAN: IBAN SK97 5600 0000 0032 0325 0003  
Zastúpený: Ing. Peter Vrablec, starosta obce

(*d'alej len „dodávateľ“*)

### 1.2.

ODBERATEĽ	
Meno a priezvisko, titul:	Ngoc Minh TRAN
Narodený/á:	
Telefónne číslo:	
E-mail:	
Adresa odberného miesta (t. j. domácnosť odberateľa):	
Adresa pre poštový styk na zasielanie písomností a faktúr:	
Počiatočný stav na vodomere v m <sup>3</sup> :	

(*d'alej len „odberateľ“*)

(*d'alej spoločne dodávateľ a odberateľ aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „zmluvná strana“*)

## **2. Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je dodávka pitnej vody z verejného vodovodu (*d'alej len „VV“*), ktorej vlastníkom alebo prevádzkovateľom je dodávateľ, na účely konečnej spotreby vody v domácnosti odberateľa. Predmetom tejto zmluvy je zároveň aj úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z dodávky pitnej vody z verejného vodovodu pre odberateľa.

Odberateľ zároveň berie na vedomie, že vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce z dodávky pitnej vody z verejného vodovodu upravujú aj aplikovateľné právne predpisy, ďalej Všeobecné obchodné podmienky dodávateľa (*d'alej len „VOP“*), cenník dodávateľa, prevádzkový poriadok verejného vodovodu, reklamačný poriadok dodávateľa a iné dokumenty, ktorých obsah zverejňuje dodávateľ na webovom sídle obce.

## **3. Určenie množstva dodanej vody**

3.1. Množstvo vody sa určí odpočtom z meradla odberateľa (t.j. odpočtom stavu vodomera) umiestneného na vodovodnej prípojke alebo na vlastnej studni.

3.2. V prípade akéhokoľvek poškodenia alebo nefunkčnosti meradla sa stanoví spotreba vody smernými číslami spotreby vody, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 vyhlášky č. 397/2003 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody.

3.3. Bližšie podmienky týkajúce sa určenia výšky vodného určujú VOP.

## **4. Cena a fakturácia vodného a iné poplatky**

4.1. Vodné je cena za dodávku vody z verejného vodovodu. Maximálna cena za 1 m<sup>3</sup> dodanej vody je v zmysle osobitného právneho predpisu určovaná rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO) pre príslušné obdobie. Cena vody v rámci určenia ÚRSO je ďalej určovaná uznesením Obecného zastupiteľstva Obce Závod. Dodávateľ upovedomí odberateľa o zmenách cien vodného, ako aj dátume ich platnosti formou informácie spôsobom v obci obvyklým. Takto zverejnenú cenu sa odberateľ zaväzuje akceptovať. Cenu vodného určuje cenník dodávateľa a to podľa podmienok ustanovených vo VOP.

4.2. Úhradu vodného vykonáva odberateľ na základe faktúry vystavenej dodávateľom za príslušné fakturačné obdobie.

4.3. Splatnosť faktúry za odobratú vodu je 14 dní od jej vystavenia.

4.4. Za omeškanie s úhradou peňažných záväzkov je dodávateľ oprávnený od odberateľa požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške určenej podľa príslušných právnych predpisov.

4.5. Ak odberateľ neuhradí preddavok, alebo vyúčtovaciu faktúru najneskôr do dňa jej splatnosti určenej podľa VOP, je dodávateľ oprávnený postupovať v zmysle VOP.

4.6. Ak odberateľ neuhradí faktúru v lehote jej splatnosti, zaplatí dodávateľovi za každú odoslanú písomnú upomienku povinný poplatok vo výške 2,50 EUR.

- 4.7. Ak je dodávateľ prinútený pozastaviť (resp. prerušiť) dodávku vody z dôvodov na strane odberateľa, zaplatí odberateľ dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške všetkých nákladov vynaložených na odpojenie a znovu zapojenie dodávky vody (resp. znovuosadenie vodomera). Znovuzapojenie je možné iba po uhradení všetkých pohľadávok voči dodávateľovi. Pokiaľ má odberateľ vodomer umiestnený mimo voľne prístupného miesta, dodávateľ má právo v takomto prípade trvať na osadení vodomera na voľne prístupnom mieste, pričom všetky náklady s tým súvisiace hradí odberateľ.
- 4.8. Platby podľa tejto zmluvy sa považujú za uhradené dňom pripísania prostriedkov na účet dodávateľa.
- 4.9. Ak dodávateľ obdrží od odberateľa úhradu platby bez jej identifikácie príslušným variabilným symbolom, dodávateľ je oprávnený si úhradu zaúčtovať na najskôr splatné pohľadávky, ktoré má voči odberateľovi, a to najskôr na príslušenstvo ako úroky z omeškania, prípadné trovy súdnych konaní a potom na istinu.
- 4.10. Dodávateľ nezodpovedá odberateľovi za škodu a ušlý zisk, alebo akékoľvek iné náklady a poplatky, ku ktorých vzniku môže dôjsť nesprávnym označením platby zo strany odberateľa alebo nedoručením platby treťou osobou, vykonávajúcou platbu podľa tejto zmluvy v prospech odberateľa.
- 4.11. Iné úkony spojené s dodávkou vody spoplatňuje dodávateľ podľa cenníka.

## **5. Ukončenie zmluvy**

- 5.1. Spôsob a podmienky ukončenia tejto zmluvy určujú VOP.

## **6. Podmienky dodávky vody**

- 6.1. Dodávka vody kvalitou a množstvom v zmysle zákona č. 442/2002, je splnená vtokom vody z verejného vodovodu do vodovodnej prípojky.
- 6.2. Pri zriadení novej prípojky odberateľ nehradí žiadne poplatky spojené s pripojením na vodovodnú sieť. Zabezpečí si však vybudovanie prípojky na vlastné náklady (§ 4 ods. 6 zákona č. 442/2002), podľa dopredu dohodnutých podmienok v písomnej forme s dodávateľom.
- 6.3. Meradlo (vodomer) umiestnené na vodovodnej prípojke je príslušenstvom verejného vodovodu.
- 6.4. Ak sa rozhodne dodávateľ osadiť na vodovodnú prípojku, z ktorej sa dosiaľ odber vody nemeral, vodomer, je odberateľ povinný vykonať podľa jeho pokynov a technických noriem a na svoje náklady úpravy vnútorného rozvodu, prípadne i vybudovanie vodomernej šachty. Toto platí aj v prípade výmeny starého vodomera za nový, ak takéto pripojenie nespĺňa podmienky podľa príslušných právnych predpisov a príslušných technických noriem (STN).
- 6.5. Odberateľ je povinný chrániť vodomer a celú vodovodnú prípojku vrátane navítavacieho pásu s uzáverom a ihneď hlásiť dodávateľovi závady, ktoré zistí. Vodomer musí byť trvalo prístupný, funkčný, chránený pred poškodením (zvlášť mrazom), vrátane plomby. Prípadné škody na vodomere, ktorý je majetkom dodávateľa, hradí odberateľ a zodpovedá tiež za stratu a odcudzenie vodomera.

- 6.6. Odberateľ musí zaistiť bezpečný prístup k vodomeru na vykonávanie jeho kontroly, odčítania stavu a výmeny. Toto ustanovenie platí aj pre vodomery umiestnené mimo voľne prístupné priestory. Odberateľ musí tiež zabezpečiť, aby nedošlo k zaplaveniu priestoru, v ktorom je vodomer umiestnený. Vodomer je majetkom dodávateľa. Manipuláciu s vodomerom, jeho montáž, alebo výmenu zabezpečuje výhradne Dodávateľ. Dodávateľ ho môže kedykoľvek na svoje náklady vymeniť.
- 6.7. Odberateľ je povinný písomne najmenej 14 dní vopred oznámiť dodávateľovi ukončenie odberu vody a následne aj stav vodomera ku dňu ukončenia odberu a súčasne umožniť jeho zamestnancom vykonať konečný odpočet stavu vodomera, vrátane jeho demontáže, ak nie je súčasne riadne prihlásený nový odberateľ. Na základe zistených skutočností vykoná dodávateľ konečné vyúčtovanie spotreby. Ak neoznámi odberateľ ukončenie odberu alebo ak neumožní vykonanie konečného odpočtu, je povinný zaplatiť vodné až do uzavretia zmluvy s novým odberateľom alebo do zastavenia dodávky vody.
- 6.8. Dodávateľ je oprávnený obmedziť alebo prerušiť dodávku vody v prípadoch uvedených v § 32 zákona č. 442/2002. Dodávateľ v tomto prípade nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú odberateľovi pri prerušení alebo obmedzení dodávky vody.
- 6.9. Dodávateľ je povinný uzatvoriť prívod vody, ak o to požiada odberateľ z dôvodu odstránenia závad na domovej časti vodovodnej prípojky a ak to technické podmienky dodávateľovi umožňujú.
- 6.10. Odberateľ nesmie prepojiť vnútorný rozvod s potrubím zásobeným z iného zdroja (§ 4 ods. 7 písm. b) a § 27 ods. 7 zákona č. 442/2002).
- 6.11. Odberateľ nesmie bez súhlasu dodávateľa odovzdávať vodu ďalšiemu odberateľovi, ani ju využívať na vlastnú podnikateľskú činnosť, bez súhlasu dodávateľa.
- 6.12. Znovuzapojenie na obecný vodovodný rozvod môže dodávateľ odmietnuť v prípade, že ide o odberateľa, ktorý má nevysporiadané pohľadávky voči dodávateľovi, z dôvodu nezaplatenia dlhu za dodávku vody za predchádzajúce obdobia.
- 6.13. Ostatné podmienky poskytnutia služieb dodávateľa, vrátane povinností odberateľa súvisiacich s dodávkou vody určujú VOP.

## **7. Osobné údaje, vyhlásenia a záverečné ustanovenia**

- 7.1. Dodávateľ ako prevádzkovateľ osobných údajov týmto informuje odberateľa, že jeho osobné údaje, resp. osobné údaje jeho štatutárneho orgánu a jeho kontaktných osôb podľa tejto zmluvy ako dotknutých osôb, spracúva v rozsahu: titul, meno, priezvisko, email, telefónne číslo, na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy. Osobné údaje dodávateľ spracúva na právnom základe plnenia zmluvy (čl. 6 ods. 1 písm. b) Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov - nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov; *d'alej len „GDPR“*) a jeho kontaktných osôb na základe oprávneného záujmu na riadnom a včasnom plnení tejto zmluvy (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR). Dané osobné údaje budú spracúvané a uchovávané po dobu trvania zmluvného vzťahu a do uplynutia premlčacej doby na uplatnenie práv zo zmluvného vzťahu. Získané osobné údaje nepodliehajú profilovaniu ani automatizovanému rozhodovaniu. Dodávateľ nezamýšľa prenos osobných údajov do tretej krajiny ani do medzinárodnej organizácie. Na základe písomnej žiadosti alebo osobne u dodávateľa majú tieto dotknuté osoby právo: (i) žiadať o prístup k svojim osobným údajom a o opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania svojich

osobných údajov; (ii) namietat' spracúvanie svojich osobných údajov; (iii) na prenosnosť osobných údajov; (iv) podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov SR. Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov je možné nájsť aj na internetovej stránke dodávateľa. Odberateľ vyhlasuje, že sa so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb u dodávateľa oboznámil a zaväzuje sa bez zbytočného odkladu pod podpise zmluvy oboznámiť aj ostatné dotknuté osoby s informáciami o spracúvaní ich osobných údajov u dodávateľa. Osobné údaje znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane GDPR, zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

- 7.2. Odberateľ prehlasuje, že má platný list vlastníctva alebo nájomnú zmluvu, vzťahujúcu sa k nehnuteľnosti označenej v tejto zmluve ako odberné miesto, prípadne má súhlas vlastníka umožňujúci mu nehnuteľnosť užívať, vrátane práva uzatvoriť túto zmluvu a že všetky údaje, ktoré poskytuje dodávateľovi sú platné, aktuálne a bez chýb.
- 7.3. Na skutočnosti touto zmluvou neupravené sa vzťahujú platné právne predpisy upravujúce oblasti dotknuté touto zmluvou, resp. predpisy vydané dodávateľom (napr. VOP). Podpisom tejto zmluvy odberateľ vyhlasuje, že sa s obsahom VOP ako aj obsahom dokumentov uvedených v článku 1. tejto zmluvy oboznámil, ich obsahu porozumel a zaväzuje sa ich dodržiavať.
- 7.4. Meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné písomnými dodatkami k nej. Možnosť zmeny VOP spôsobom predpokladaným vo VOP týmto nie je dotknutá.
- 7.5. Táto zmluva je vyhotovená v 2 origináloch, pričom 1 originál zmluvy obdrží dodávateľ a 1 originál zmluvy obdrží odberateľ.
- 7.6. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Táto zmluva môže byť ukončená z dôvodov a za podmienok uvedených vo VOP.
- 7.7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 7.8. V zmysle ustanovenia § 13 ods. 1 písm. a) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov podpisom tejto zmluvy odberateľ súhlasí so zverejnením údajov v rozsahu uvedenom v záhlaví tejto zmluvy za účelom povinného zverejnenia zmluvy v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších

predpisov.

V....., dňa: 28.10.2021

V....., dňa: .....

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

.....  
**Obec Závod**

Ing. Peter Vrablec, starosta